

# **EL TEATRO.**

**COLECCION**  
**DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LÍRICAS.**

## **¡TRAGA-BOMBAS!**

ZARZUELA EN UN ACTO Y EN VERSO.



**MADRID.**

IMPRESA DE JOSÉ RODRIGUEZ, FACTOR N.º 9.  
1861.

# CATALOGO

## de las obras Dramáticas y Líricas de la Galeria

### EL TEATRO.

Al cabo de los años mil:..  
Amor de antesala.  
Abelardo y Eloisa.  
Abnegacion y nobelza.  
Angela.  
Afectos de odio y amor.  
Arcanos del alma.  
Amar despues de la muerte.  
Al mejor cazador...  
Achaque quieren las cosas.  
Amor es sueño.  
A caza de cuervos.  
A caza de herencias.  
Amor, poder y pelucas.  
Amar por señas.  
A falta de pan...

Bonito viaje.  
Boadicea, *drama heróico*  
Batalla de reinas.  
Berla la flamenca.  
Barómetro conyugal.  
Bienes mal adquiridos:

Corregir al que yerra.  
Canizares y Guevara.  
Cosas suyas.  
Calamidades.  
Como dos gotas de agua.  
Cuatro agravios y ninguno.  
¡Cómo se empena un marido!  
Con razon y sin razon.  
Como se rompen palabras.  
Conspirar con buena suerte.  
Chismes, parientes y amigos.  
Con el diablo á enchilladas.  
Costumbres políticas.  
Contrastes.  
Catilina.  
Carlos IX y los Hugonotes.  
Carnioli.

Dos sobrinos contra un tio.  
D. Primo Segundo y Quinto.  
Deudas de la conciencia.  
Don Sancho el Bravo.  
Don Bernardo de Cabrera.  
Dos artistas.  
Diana de San Roman.  
D. Tomás.  
De audaces es la fortuna.  
Dos hijos sin padre.

El amor y la moda.  
¡Está local  
En mangas de camisa.  
El que no cae... resbala.  
El Niño perdido.  
El querer y el rascar....  
El hombre negro.  
El fin de la novela.  
El filántropo.  
El hijo de tres padres  
El último vals de Weber.  
El hongo y el miriñaque.  
¡Es una malval  
Echar por el atajo.

El clavo de los maridos.  
El onceno no estorbar.  
El anillo del Rey.  
El caballero feudal.  
¡Es un ángel!  
El 5 de agosto.  
El escondido y la tapada.  
El Licenciado Vidriera.  
¡En crisis!!!  
El Justicia de Aragon.  
El Monarca y el Judío.  
El rico y el pobre.  
El beso de Judas.  
El alma del Rey Garcia  
El atan de tener novio.  
El juicio público.  
El sitio de Sebastopol.  
El todo por el todo.  
El gitano, ó el hijo de las Alpu-  
jarras.  
El que las da las toma.  
El camino de presidio.  
El honor y el dinero.  
El payaso.  
Este cuarto se alquila.  
Esposa y mártir.  
El pan de cada día.  
El mestizo.  
El diablo en Amberes  
El ciego.  
El protegido de las nubes.  
El marqués y el marquesito.  
El reloj de San Plácido.  
El bello ideal.  
El castigo de una falta.  
El estandarte español á las costas  
africanas.  
El conde de Montecristo.  
Elema, ó hermana y rival.  
Esperanza.

Furor parlamentario.  
Faltas juveniles.

Gaspar, Melchor y Baltasar, ó el  
ahijado de todo el mundo.

Historia china.  
Hacer cuenta sin la hnéspedea.  
Herencia de lagrimas.

Instintos de Alarcon.  
Indicios vehementes.  
Isábel de Médicis.  
Ilusiones de la vida.

Jaime el Barbudó.  
Juan sin Tierra.  
Juan sin pena.  
Jorge el artesano.  
Juan Diente.  
Los Amantes de Chinchon.  
Lo mejor de los dados...

Los dos sargentos españoles  
Los dos inseparables.  
La pesadilla de un casero.

La hija del rey René.  
Los extremos.  
Los dedos huéspedes.  
Los éxtasis.  
La posdata de una carta.  
La mosquita muerta.  
La hidrofobia.  
La cuenta del zapatero.  
Los quid pro quos.  
La Torre de Lóndres.  
Los Amantes de Ternel.  
La verdad en el Espejo.  
La banda de la Condesa.  
La esposa de Sancho el Bravo.  
La boda de Quevedo.  
La Creacion y el Diluvio.  
La gloria del arte.  
La Gitanilla de Madrid.  
La Madre de San Fernando.  
Las flores de Don Juan.  
Las apariencias.  
Las guerras civiles.  
Lecciones de amor.  
Los maridos.  
La lápida mortnoria.  
La bolsa y el bolsillo.  
La libertad de Florencia.  
La Archiduquesita.  
La escuela de los amigos.  
La escuela de los perdidos.  
La escala del poder.  
Las cuatro estaciones.  
La Providencia.  
Los tres banqueros.  
Las huérfanas de la Caridad.  
La ninfa Iris.  
La dicha en el bien ajeno.  
La mujer del pueblo.  
Las bodas de Camacho.  
La Cruz del misterio.  
Los pobres de Madrid.  
La planta exótica.  
Las mujeres.  
La union en Africa.  
Las dos Reinas.  
La piedra filosofal.  
La corona de Castilla (alegoria)  
La calle de la Montera.  
Los pecados de los padres.  
Los infieles.  
Los moros del Riff.  
La segunda cenicienta.  
La peor cuña.  
La choza del almadreño.  
Los patriotas.  
La peor cuña.  
Los lazos del vicio.  
Los molinos de viento...

Dieven hijos.

Mi mamá.  
Mal de ojo.  
Mi oso y mi sobrina.  
Martin Zurbano.  
Marta y Maria.

# ¡TRAGA-BOMBAS!...

ZARZUELA EN UN ACTO,

ORIGINAL Y EN VERSO,

LETRA DE

OK- FRANCISCO VARGAS MACHUCA.

MÚSICA DE

D. LUIS VELASCO.

Representada por primera vez en el teatro de Lope de Vega el  
día 9 de Enero de 1861.

MADRID:

IMPRESA DE JOSÉ RODRIGUEZ, FACTOR, 9.  
1861.



## PERSONAJES.

## ACTORES.

LAURA.....	STA. D. <sup>a</sup> ALFONSA FERNZ.
CRISTINA.....	DOÑA EMILIA BERNARDO.
D. FRUTOS NAVARRO.	D. CAMILO SALAYA.
D. JUAN.....	D. PEDRO MARQUINA.
TRAGA-BOMBAS.....	D. FELIX CORRALES.
MIGUEL.....	D. JOSÉ MONTENEGRO.
LA MARQUESA.....	N. N.
ADELA.....	N. N.
LA BRIGADIERA.....	N. N.
ROSA.....	N. N.
LA BARONESA.....	N. N.

Coro de niños, idem de señoras y caballeros, músicos.

---

La escena en Madrid, en casa de D. Juan.

---

La propiedad de esta obra pertenece á su autor, y nadie podrá sin su permiso reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones, ni en los países con que haya ó se celebren en adelante contratos internacionales.

Los comisionados de la Galeria dramática y lírica titulada EL TEATRO, son los exclusivos encargados de la venta de ejemplares y del cobro de derechos de representacion en todos los puntos.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

---

## ACTO ÚNICO.

---

Salon de recibimiento en casa de D. Juan. Puertas laterales: dos grandes al foro, que comunican á una antesala de segundo término: balcon á la calle: encima de una mesa cuatro canastillos de mimbre y papeles de música.

### ESCENA PRIMERA.

CORO DE NIÑOS, vestidos algunos de cazadores de Madrid, con propiedad, y con escopetas imitadas, y otros parodiando el traje de soldados con papeles de periódicos y fusiles de caña, entre cuyos soldados hay una seccion de caballeria, montados sobre palos y con banderolas en las lanzas. Otra seccion, igualmente de niños, figuran ser los moros, con turbantes y jaiques, los unos vestidos con propiedad y los otros con cintas y papeles de color. Un niño hace de capitan de los cristianos y otro de jefe de los moros.

#### CORO.

CORO.	Vámonos contentos, vamos á reñir.
MOROS.	{ Viva Muley-Abbas, viva nuestro emir.
CRISTOS.	{ Con los moros todos, los moros del Riff.
Todos.	Vamos á la guerra, vamos á lidiar.

Mas antes de todo,  
señor capitan,  
vamos á formar.

CAP.

¡Á formar!

(Se dividen en dos bandos, cada cual á un lado de la escena.)

Vosotros sois los moros,  
nosotros los cristianos:  
vosotros inhumanos  
luchais con gran valor.

MOROS.

Por nuestro honor.

CAP.

Con valor.

La patria, compañeros,

(Dirigiéndose á su bando.)

la reina, camaradas,  
las tropas ya formadas  
defiendan con valor.

CRISTS.

Por nuestro honor.

CAP.

Con valor.

TODOS.

La guerra dá principio;  
luchemos en la lid  
con fuerza y con denuedo  
lidiando hasta morir.

CAP.

¡Estais ya prevenidos  
al toque del clarin?

CORO.

Lo estamos, y contentos.  
¡Guerra!... ¡Guerra!...

CAP.

¡Á la lid!

MOROS.

{ Que viva Muley-Abbas,  
que viva nuestro emir.

CRISTS.

{ Que viva España ¡viva!  
la Reina y viva Prim!

(El Capitan indica á un niño, que llevará una corneta en la mano, que toque á fuego: á cuyo sonido hacen todos como que cargan sus escopetas y rompen el fuego, los de infanteria unos contra otros; y los de caballeria, los moros sacan sus alfanjes y los cristianos enristran lanzas, dando las voces que se indican arregladas á la orquesta, y figurando un combate en que caen algunos muertos; como se expresa en los siguientes versos.)

MOROS.

Pum, pum.

CAP. ¡Fuego!  
 MOROS. Perros...  
 CAP. ¡Fuego!...  
 CRISTS. ¡España!... Pum.  
 MOROS. Pum, pum.  
 CRISTS. Pum.  
 MOROS. ¡Gallinas!...  
 UN CRIST. ¡Cobarde!... ¡avestruz!...  
 (Figura dar un bayonetazo á un moro, que cae muerto, llevándolo adentro entre otros dos.)  
 CAP. A la carga: enristren lanzas.  
 CRISTS. Pum.  
 MOROS. Pum.  
 CRISTS. Pam.  
 Pim, pam.  
 (Suena un clarín que dá la señal de cargar á la caballería y una corneta igualmente á la infantería, pronunciándose en confusa retirada los moros.)  
 CRISTS. ¡Á ellos!... aguardad.  
 CAP. ¡Cómo escapan!  
 CRISTS. A ellos...  
 CAP. Al galope.  
 UN CRIST. Zás,  
 ya cayó otro moro.

(Desaparecen todos por la puerta de la izquierda, perdiéndose dentro una prolongada gritaría, y dando la vuelta por las habitaciones del interior, vuelven á aparecer por el foro en confuso tropel envueltos los cristianos con los moros, hasta que sale el jefe de estos con una bandera blanca en la mano, á cuyo tiempo la orquesta apenas se percibe, para dejar bien oír los siguientes versos.)

### RECITADO.

JEFE. Perdon, señores cristianos.  
 CAP. ¿Qué quereis?  
 JEFE. Señor, la paz.  
 CAP. Ajustemos los contratos.  
 ¿Cuánto me dais?



JEFE. Un real:  
tenemos poco dinero.  
CAP. Es poco.  
LOS CRISTS. ¡Guerra!  
CAP. ¡Eh!... callad.  
¿Me dais un duro?  
JEFE. Señor,  
hablaré á Muley-Abbás,  
y si quiere...  
CAP. Pues corriente,  
haya paz. (Se abrazan los dos jefes.)  
MOROS. Si, si.  
LOS CRISTS. Haya paz. (Se abrazan todos.)  
CAP. En nombre de toda España  
y de mi reina, la paz  
se os otorga, moro.  
JEFE. Bien.  
CAP. Y vamos á celebrar  
con un himno la victoria.  
CRISTS. ¿Con un himno?  
TODOS. Si.  
CAP. A la paz.  
(Se dividen los dos bandos, colocándose cada uno á un  
lado de la escena.)

### HIMNO.

CORO. Ciñamos coronas  
de mirtos y rosas,  
de flores hermosas  
al ángel de paz.  
La paz bendecida,  
la paz que es del alma,  
la vida y la calma,  
que viva la paz.  
CAP. Con la paz se cultivan los campos:  
exterminio la guerra feroz  
derramando vá siempre y la sangre  
de los hijos del pueblo la flor.  
CORO. Ciñamos coronas, etc.



JEFE. Ya de perlas y ricos diamantes,  
de esmeraldas, topacio y rubí,  
de laureles coronas ciñamos  
á los hijos de España en la lid.

CORO. Ciñamos, etc.

(Dan una vuelta por la escena, cantando el coro, y se van por el foro, penetrando cada uno de los distintos bandos á la vez por una de las puertas del mismo, cuyo eco se irá perdiendo á medida que se van alejando.)

## ESCENA II.

D. JUAN.

¡Qué algazara! ¿quién resiste  
este infernal somaten?

(Se dirige al foro.)

¡Demonios!... ¡callad! Y prontos  
al jardin. ¡Ni Lucifer,  
ni toda su tropa junta  
que bajaran de tropel,  
hicieran tanto ruido  
como esos diablos, pardiez,  
que juegan á los soldados!...

(Pausa: paseando por la escena.)

¡Cásate y verás! ¡Muy bien!

¡Casarme con una niña  
que aun no contaba los diez  
y seis años, y bonita,  
y andaluza!... ya se vé.

El fuego junto á la estopa...

ha resultado... ya... tres

pares de prole... ¡inmensa

cifra!... ¿y qué he de hacer?

Paciencia y conformidad.

¡Seis chiquillos!... ¡qué belén!...

Y estoy tan enamorado

como en la luna de miel...

¡Si es tan hermosa mi Laura!...

¡es mi esposa la mujer

mas hermosa que yo he visto!

¡Y poetisa!... y tambien

hace novelas y dramas,  
de repente en dos por tres.  
¡Con qué calma aquí me estoy,  
teniendo al punto que ver  
á don Frutos en su cuarto,  
cuarto segundo, voy pues!  
(Se dirige al foro.)

### ESCENA III.

D. JUAN, D. FRUTOS vestido de comandante retirado del año  
1823: muchas cruces en el pecho y baston de mando.

JUAN. ¡Señor don Frutos!

FRUT. Navarro  
es mi apellido, ¡pardiez;  
y comandante, ¿está *ustez*?

JUAN. (¡Bien puede tirar de un carro!)

FRUT. Con mas cruces que un rosario,  
ganadas con mucho honor:  
á balazos, si señor.

JUAN. (¡Vaya un hombre estrafalarío!)

FRUT. Y por escala ascendiendo  
fuí sin intrigas jamás.

JUAN. Ya se conoce...

FRUT. ¡Jamás!...

JUAN. Señor don Frutos, ya entiendo:  
venis muy encopetado...  
y de uniforme á la vez...

FRUT. Si, porque quiero ¿está *ustez*?  
ser por todos respetado.  
En dias de carnaval  
yo no abandono mi espada,  
porque una broma pesada  
me sienta, señor, muy mal:  
Y por si algun *monigote*  
se desliza, muy conforme,  
hoy me visto de uniforme  
y me cuelgo el *chafarote*.

JUAN. Haceis bien, señor don Frutos.

FRUT. Con sobrada avilentez,  
aquí en la corte... ¿está *ustez*?

se descaran: ¡son muy brutos!  
¿Con que estará preparada  
la función?

JUAN. ¡Me tienen loco!

FRUT. Y como el sueldo es...

JUAN. Tan poco...  
respectivamente nada.

FRUT. ¿Cuánto sueldo?

JUAN. Treinta mil;  
y no me alcanza, don Frutos.

FRUT. (¡Válgame Dios y qué brutos  
de empleados! ¡treinta mil!...)  
¡Está claro, en un convite!...  
¡oh patria! ¡pobre nación!...  
Yo no soy de esa opinión.

JUAN. ¿Con que sois?...

FRUT. ¿Yo? ¡de Belchite!  
Aragonés y español:  
yo no adulo, que es bajeza:

JUAN. (¡Santa Rita!...)

FRUT. Con franqueza,  
soy yo mas claro que el sol.  
Mas por la Virgen de Atocha,  
¿cómo así tanto gastar?

JUAN. (¡Es el segundo ejemplar  
de don Frutos Calamocha!...)

FRUT. ¿Y no alcanzan esos miles  
para moños... pues... y lazos?  
(No te dieran dos balazos!)  
¡Se usan ya tantos perfiles  
de las damas en los trajes,  
tal volúmen... tantos huecos...

JUAN. ¡No, don Frutos!... ¡seis muñecos!...  
¡Seis hijos!...

FRUT. ¡Tantos encajes!...

JUAN. No me entendeis: no señor:  
¡seis hijos!...

FRUT. ¡Si, tanta seda!...  
que se gasta la moneda...

JUAN. Escuchadme por favor.  
No me bastan, porque tengo  
seis hijos como ratones,

que tragan como leones;  
tres criados que mantengo;  
yo y mi mujer, y ademas,  
el casero, el aguador,  
el gato, el perro Almanzor.

FRUT.

¡Jesus!...

JUAN.

¡Cásate y verás!

Dos amas, la costurera,  
el primito, un zascandil:  
todos de los treinta mil,  
comen... ¡cásate y...

FRUT.

¡Friolera!...

Eso os dije en ocasion  
que me pedisteis consejo,  
porque soy ya perro viejo.

JUAN.

Mas vivo sin aprension.

Mi mujer no está jamás  
triste ni meditabunda:  
ademas, es tan fecunda...  
en versos...

FRUT.

Y en algo mas...

JUAN.

Bien, don Frutos, no lo niego.

FRUT.

¡Alabo la candidez!

Si está á la vista, ¿está usted?

JUAN.

Mas la estopa junto al fuego...

FRUT.

¡Ya!...

JUAN.

Estais un año en la córte,  
y lo mismo siempre...

FRUT.

Si:

la córte no ha entrado en mí:  
yo soy hombre de otro porte.

JUAN.

Pues como os iba diciendo,  
ya sabeis que me casé  
hace ocho años.

FRUT.

Lo sé.

JUAN.

Corriendo el tiempo, corriendo,  
mi esposa me ha dado á luz  
seis hijos mas revoltosos...

FRUT.

¡Es un modelo de esposos  
un matrimonio andaluz!

JUAN.

La verdad, nació en Sevilla,  
yo en Cádiz; pero la adoro



con frenesí.

FRUT. ¡Es un tesoro  
la mujer!...

JUAN. ¡Es muy chiquilla!...  
si no tiene veintidos.  
Solo tiene una mania:  
que han de ser de Andalucía  
sus criados todos.

FRUT. ¡Gran Dios!....

JUAN. Por lo demas no traspasa  
los límites del deber.

FRUT. Por eso han dado en nacer  
tantos chiquillos en casa.

JUAN. Y no es eso lo peor:  
sino que los condenados,  
(Se percibe lejano el canto de los niños, que vienen re-  
pitiendo el coro del himno, aproximándose poco á poco  
á la escena.)

dos barrios alborotados  
traen con sus juegos, señor.

¡Es mi casa una Babel,  
y de soldados vestidos  
siempre encuentro aquí reunidos  
treinta chicos, que en tropel,  
figurando ser los moros  
con su atroz algaravia,  
salen todos de estampía,  
como del toril los toros!

¡Esa guerra de Marruecos  
me alborotó este cotarro,  
señor don Frutos Navarro!

(Atraviesan por el salon del segundo término los dos  
bandos de niños, formados de á cuatro en fondo.)

Ahí los teneis: ved qué huecos  
y ufanos van los diablillos.

(Se dirigen D. Frutos y D. Juan á las puertas del fo-  
ro; en el semblante y acciones de D. Frutos se nota  
una emocion de alegria progresiva, cuando vé que los  
niños ejecutan bien cuantas evoluciones los manda )

FRUT. Buena tropa, francamente...  
¡Me encantan! Es conveniente  
que se adiestren los chiquillos

al manejo del fusil.

Vamos á ver: firmes.

(Hacen alto los niños.)

¡Bien!

¡Paso regular! (Marchan por la escena.)

Tambien.

no les falta ni un perfil.

JUAN. ¡Pero, don Frutos, por Dios!...

FRUT. Dejádme, que estoy gozando:  
me estoy, don Juan, remozando.  
—¡Fuego!

MOROS. Pum, pum.

CRISTS. Pum.

(Se pronuncian en retirada los moros y desaparecen.)

JUAN. ¿Y vos

tan embelesado?...

FRUT. ¿Y quién,

quién no recuerda esa edad,  
de tanta felicidad  
y alegría? ¡oh Dios!...

JUAN. ¡Muy bien!...

¿Pero en qué estamos pensando?

¿Vamos á filosofar?

Aun tenemos que arreglar.  
la mascarada...

FRUT. ¿Aun? ¿cuándo?

Yo la tengo ya arreglada.

JUAN. ¿Lo teneis todo corriente?

FRUT. Ya está vestida mi gente.

JUAN. Pues mi esposa está empeñada  
en concluir una escena  
de su drama... Son las diez.

(Sacando el reloj.)

FRUT. ¡Pues tiene calma! ¿está *ustez*?

JUAN. Y se estará tan serena.

(Se aproxima á la puerta de la derecha y grita.)

¡Traga-bombas!

FRUT. ¡Qué Babel!...

JUAN. ¡Casa mas desarreglada!...

FRUT. Pues la mia está montada  
al estilo de cuartel.

(Se percibe el rumor de algunas comparsas de máscara -

ras que cruzan por la calle.)

JUAN. Lo creo...

FRUT. Como un reloj:

á las tres de la mañana

se toca allí la diana

en el verano, ¡pues no!

(Se dirige al balcon.)

y á las seis, en el invierno;

que la pereza me espanta.

JUAN. Pues mi mujer se levanta...

FRUT. ¡Cuánta máscara! ¡qué infierno!

(Mirando por el balcon.)

JUAN. Vaya usted, señor don Frutos,

por favor, que bajen luego

sus niñas.

FRUT. ¡Voy!... reniego

de...

JUAN. Bien. (Como empujándolo para que se vaya.)

FRUT. Vuelvo... En dos minutos...

(Váse por el foro y vuelve.)

Aun tengo yo que advertiros

que vino el tambor mayor:

el Mogiganga y Luisa.

JUAN. Vamos, don Frutos, aprisa.

FRUT. Voy, don Juan, voy al vapor.

## ESCENA IV.

D. JUAN.

¡Pobre Juan!... ¡pobres maridos!...

¡Pues tengo yo buenas ganas!

—¡Eres un Juan, un Juan Lanas!...

(Dirigiendo su exclamacion al cielo.)

¡Madre de los afligidos!...

¡tened compasion de mí!

(Hoy dia... de Carnaval.)

¡líbrame de todo mal!...

¿Qué es lo que pasa hoy aqui?

—Mi mujer, cosa sencilla...

inventa una mascarada

en comparsa... pues... no es nada...

¡mi mujer es de Sevilla!!!...  
¡No voy á echar mala suerte!...  
Ella si, no se propasa:..  
pero yo me quedo en casa  
mientras ella se divierte.  
Me dice con mucho aplomo  
que por la tal mascarada,  
mi mujer será elogiada  
por todo el mundo... ¿Mas cómo,  
señor, esto pueda ser?...  
No me importa: voy al punto.  
(Se dirige á la puerta de la izquierda y grita.)  
—¡Traga-bombas!... ¡Es difunto!...  
¡Pues no viene!...—Voy á ver...  
(Váse por la derecha.)

## ESCENA V.

[ TRAGA -BOMBAS por la izquierda, quedándose parado á la  
puerta.

Presente:

(Hace un saludo, llevando la mano á la gorra.)

¿Mas quién me llama?

Será un alma... ¡me confundo!

un alma del otro mundo?...

¡Pues esto si que me escama!

—Traga-bombas, un pollino

me puso en el regimiento,

y yo me trago hasta el viento

y hasta la mar... si es de vino...

Cuando estuve en los Marruecos

maté mas moros... ¡Canario!

y en *dispues* hice un rosario

con las cabezas. Muy huecos

y ufanos me acometieron

una vez cincuenta moros:

¡yo embestí como los tóros!... (Accion.)

y del susto... se murieron!...

Al ver yo la cosa así,

dije al capitan Becerra...

—como se acabó la guerra,



ya no hago falta yo aquí.  
Soldado soy de marina,  
cumplido, y me retiré;  
llegué aquí... y me enamoré  
al momento de Cristina.  
La ví en la calle:—¡Salero!...  
yo la dije; y al reclamo,  
vine, y hablé con el amo:  
ella me quiere... y la quiero...  
Es doncella...—de labor...  
y con parnés, de esta casa;  
y está dicho, se traspasa  
esta casa en su favor...

(Señalando al corazón.)

Y que le vendrá muy *arto*  
que yo le alquile, formal:  
este cuarto principal,

(Señalando al corazón )

porque es *mú* bonito el cuarto.

Siempre que canto ella viene.

—Traga-bombas, á cantar;

porque la tengo que hablar  
de mi amor, y me conviene.

Un *polo* de Andalucía;

que ella vendrá: sí, no marra:

—fuera miedo: la guitarra (Repara en ella.)

de mi señorita, es mia:

(Toma la guitarra, que está encima de una silla, y se sienta en el sofá.)

---

### MUSICA.

Marinero del castillo,  
despierta y verás la luna,  
y verás el mar salado  
donde navega fortuna.

Ven, que me muero  
de amor, salero:  
mi vida es tuya,  
¡uy! ¡aleluya!

(Aparece Cristina en la puerta de la izquierda y se

- queda parada.)
- CRIST. (Cuando canta Traga-bombas  
me dá á mí un gusto escucharle...)
- TRAG. (Se tragó el anzuelo el pez...  
(Reparando en Cristina.)  
disimulemos y *alante*.)
- En las playas de Sevilla  
encontré yo una sirena,  
tan hermosa como el sol:  
¡es mucho mas mi morena!  
Ven, que me abraso;  
te dí flechaso:  
mi vida es tuya,  
¡uy! ¡aleluya!
- 

## ESCENA VI.

CRISTINA, TRAGA-BOMBAS.

### HABLADO.

- CRIST. Canta usted como un jilguero.
- TRAG. ¡Viva la gracia!... ¡aleluya!  
(Deja la guitarra en una silla.)  
¡Si vas metiendo mas *buya*  
que una reina!... ¡Juy, salero!
- CRIST. Si señor.  
(Se pasea con garbo por la escena.)
- TRAG. ¡*Jacarandosa*!  
al ver tus ojos, dos soles;  
y ese color de *arreboles*  
de rosa, en tu cara hermosa...
- CRIST. Estan bien, si nos casamos,  
esos requiebros.
- TRAG. Corriente.  
(¡La niña embiste de frente!..)
- CRIST. Señor Traga-bombas, vamos,  
viene usté muy *salamero*...
- TRAG. (¡Vaya un garbo!... ¡buen trapió!...  
escúcheme usté, amor mio...  
escúcheme usté, salero.

(Traga-bombas apoya el brazo izquierdo en el hombro derecho de Cristina, y se cruza de piernas echándose con la mano la gorra de cuartel hácia atrás.)

Tu cuerpo es mar *revortosa*,  
que rebosa

espumita en un turbion;  
y como mia es la lancha  
que en ese mar se pasea,  
se vá á pique... se jalea...  
y el marinero se engancha,  
con mucha sal y con maña,  
en el gancho de tus ojos.

¡Eres la luz de mis ojos!...

Eres la perla de España.

¡Que viva la Andalucia!...

vida mia:

Eres morena... ¡pues no!...

capaz de inspirar mas celos,  
clarito, si.

CRIST. ¿Mas por qué?...

TRAG. Por tu hermosura.

CRIST. ¿Si?...

TRAG. Pues...

¡si eres el sol de mis cielos!...

CRIST. ¿Y me quieres?...

TRAG. ¡Cosa extraña!...

CRIST. ¿Y me amas?

TRAG. ¡Con antojos!...

(Hace el ademán de darla un beso y Cristina se lo impide retrocediendo.)

¡Eres la luz de mis ojos!

¡Eres la perla de España!

CRIST. ¿Con que vienes con buen fin?

TRAG. ¿Pues no soy un caballero?

CRIST. No te enfades...

TRAG. ¡Juy... salero!...

CRIST. Vámonos pues al jardín,  
porque tenemos que hablar.

TRAG. ¿Y hablaremos?...

CRIST. De la boda.

TRAG. (¡Veremos si me acomoda!...)

No podemos platicar:

- me voy con la señorita,  
de fullin y de jolgorio...
- CRIST. ¿De comparsa?  
(Le vuelve la espalda enfadada.)
- TRAG. Al purgatorio,  
por dejarte aquí solita.  
Si van todos los criados  
de escolta en la estudiantina...  
¿tienes celos... dí, Cristina?...
- CRIST. ¡Reniego de los soldados!...
- TRAG. ¿Y por qué?
- CRIST. ¡Sin corazón!...  
¡Canastos!... ¡y qué embusteros!...  
¡son traidores... y fulleros!...  
¡y fingiendo una pasión!...
- TRAG. ¡No te alborotes... morena!...  
¡Uy, la señorita!  
(Ha reparado en la puerta derecha.)
- CRIST. Adios. (Váse por el foro.)
- TRAG. Aguarda: vamos los dos...  
(Mirando á la puerta por donde Laura se presenta.)  
(¡Si parece un alma en pena!...)  
(Váse por el foro.)

---

## ESCENA VII.

LAURA vestida de negro, rizada la cabellera y repartida por los  
hombros, con un manuscrito en la mano.

### MUSICA.

Los preludios de la orquesta dejarán percibir claramente el si-  
guiente recitado, que Laura ha de leer armonizando con las notas  
musicales.

Las aguas murmuran, murmuran las fuentes,  
que van transparentes, su limpio cristal,  
mezclando en sus olas, que esparcen corrientes,  
sus ayes, sus penas, dolores, su mal.  
Soy menos que el viento, las auras, las flores,



los bosques, los prados, que en blando rumor,  
sus penas ahuyentan, sus males, dolores,  
al viento soltando, sus quejas de amor.

Me inspiró sin duda un ángel:  
es divina inspiracion:  
este drama es mi corona,  
inspirándome así Dios.

El aura leve que cruza,  
por la florida enramada,  
perfumando con su esencia  
las elevadas montañas;  
el divino resplandor  
de la luna plateada  
en la noche mas serena,  
noche apacible y en calma;  
ese misterioso velo,  
que se extiende y se dilata  
por lejanos horizontes,  
y que todo el mundo abarca;  
la naturaleza, en fin,  
revestida con sus galas,  
el camino á los poetas  
de la gloria les señala.

---

## ESCENA VIII.

D. JUAN y LAURA.

### HABLADO.

JUAN. ¡Pero Laura!...  
LAURA. ¿Qué?...  
JUAN. ¿Es posible?...  
¿Y te estás con esa calma  
sin vestirme?...  
LAURA. Voy, esposo:  
perdóname la tardanza.  
Un momento me inspiré,  
y queriendo consignarla...  
JUAN. ¡Qué inspiracion, hija mia,

:

- cuando todas ya te aguardan  
y esperan solo por tí  
para esa gran mascarada!...  
Por cierto que aun no me has dicho  
el por qué de esa comparsa!...
- LAURA. Fué condicion no decirlo  
ni á los maridos.
- JUAN. Pues...
- LAURA. Nada,  
nos juramentamos todas  
al tiempo de prepararla,  
para sorprender; por eso,  
nada te he dicho.
- JUAN. Bien, Laura.
- LAURA. Pues me voy, me voy corriendo  
á vestir.  
(Se dirige á la puerta derecha.)
- JUAN. Aguárda, aguárda.
- LAURA. Hoy se publica en la *Iberia*  
lo relativo á la... (Váse.)
- JUAN. ¡Es calma!...

## ESCENA IX.

D. JUAN.

Pues ya se fué: sí, en la *Iberia*...  
apenas esta mañana  
la cogieron los muchachos,  
se han fabricado casacas  
y gorras con ella: trizas  
la hicieron. ¡Caramba!...  
Voy á mandar que la compren,  
que quiero saber la trama,  
ese secreto, la intriga  
de la feliz mascarada  
que la casa nos revuelve.  
La cosa, de fijo, marcha:  
eso sí, hay dos marquesas,  
y personas elevadas,  
que concurren á la broma.  
Yo bien tengo confianza

en que ha de ser cosa digna,  
cuando la acepta mi Laura.  
Voy á mandar que Cristina,  
la *Iberia* al punto me traiga.  
(Váse por la derecha.)

## ESCENA X.

Aparece por el foro MIGUEL, vestido de arlequín con muchas camápanillas en el sombrero y un palo largo con una vejiga inflada en la punta, sujeta de una cuerda: doce MÚSICOS con violines y flautas, guitarras y triángulos, vestidos de máscaras con trajes iguales. La MARQUESA, ADELA y seis SEÑORAS mas en trajes de estudiantes: ocho lacayos con trajes de soldados, iguales á los que usaban los tercios de Flandes, se quedan en el salón de segundo término paseando.

MIG. ¡Laura! ¡Laura! vamos pronto.  
(Gritando y dando golpes con la vejiga en el suelo.)

ADELA. ¡Pues se viste con cachaza!...  
¿Qué hora teneis ya, Marquesa?

MARQ. Es ya la hora señalada:  
las once.

ADELA. ¿Nada mas? Bien.

MIG. Estando á las doce en danza  
toda la tropa en la calle,  
me conformo.

MARQ. No me agrada.

ADELA. Ni á mí, tampoco: gritemos.

MARQ. Es muy tarde.

ADELA. Laura.  
(Á la puerta de la derecha.)

VARIAS. Laura.

LAUR. Allá voy. (Desde dentro.)

ADELA. Vamos.

MIG. Silencio.

Aqui soy yo el *mojiganga*  
ó capitan de la tropa,  
señoritas. ¿Lo sabeis?  
Y os quiero subordinadas,  
puesto que yo voy delante,  
y soy aqui yo el que manda.



ADELA. Bueno, bueno, Miguelito.

MIG. ¿Y no ha venido la guardia de honor?

MARQ. ¿Quién?

MIG. Los domésticos.

ADELA. Vinieron, y en la antesala esperando...

MIG. Está corriente: precaucion muy acertada.

ADELA. Si, porque aqui en Madrid, la gente...

MIG. Si, y la comparsa nuestra hará tanto ruido...

(Viene muy deprisa D. Frutos por el fondo y retrocede.)

¡Muy bien!...

FRUT. ¡Santo Dios, ya escampa!

¡Vaya un belen que han armado!)

MARQ. Señor don Frutos.

FRUT. ¡Cáscaras!...

que me han visto... voy de prisa...

ADELA. ¡Papá!... ¡papá!

MIG. (Gritando á D. Frutos.) ¡Eh! no se vaya...

FRUT. Vuelvo.

MIG. ¡Si! ¡señor don Frutos! (Gritándole.)

FRUT. Vuelvo pronto.

MIG. Las espaldas.

MARQ. ¡Vá echando chispas!

ADELA. Dejadlo.

(Se dirige al balcon porque se percibe una música que pasa por la calle.)

¡Cuánta gente... qué comparsas!

Venid, Marquesa.

(Vánse hácia el balcon la Marquesa, Miguel y las demas señoras. Los músicos forman grupos y hablan entre sí.)

MARQ. Selectas.

MIG. Mas no llevan *mojiganga*, que es el papel principal en tratándose de máscaras.

ADELA. Se para un coche á la puerta...

MARQ. ¡Si es la Barónesa!...

ADELA. ¡Calla!...



- ¡y vestida de estudiante!
- MARQ. Es de las nuestras.
- MIG. ¡Caramba!...  
que la cosa vá formal.
- ADELA. ¿Y las tres que la acompañan?
- MARQ. Su prima, la Brigadiera  
es esa morena y alta:  
Rosita la otra mas rubia;  
y esa hermosa que ahora baja,  
es la *perla de Madrid*.
- ADELA. ¡Es muy linda!...
- MARQ. Asi la llaman  
por su arrogante figura.
- ADELA. ¡Es hermosa!...
- MARQ. Si, es muy guapa:  
salgamos á recibirlas.  
(Se dirigen por el foro al salon de segundo término  
todas, menos Miguel, que queda en escena: y al llegar  
las cuatro referidas señoras, se dan unas á otras las  
manos y se besan.)
- MIG. ¡Ahí firmes! ¡quién pudiera  
arrimar allí esta cara!...  
Asi... pues... ¡hum!... ¡Miguelito! (Accion.)  
si estan verdes, *mojiganga*.

## ESCENA XI.

DICHOS, LA BARONESA, ROSA, LA PERLA DE MADRID, LA BRIGADIERA.

- BAR. Hace un dia primoroso.
- ROSA. ¿Estamos todas?... ¿Y Laura?

## ESCENA XII.

DICHOS, D. JUAN, por la derecha.

- JUAN. Señoras... (Saludando desde la puerta.)  
¡Qué buen humor!...  
¡Tanta honra por mi casa!  
A los pies de usted, Marquesa.  
(Le dá la mano, lo mismo que á las demas señoras una

- por una, segun las vá nombrando.)  
MARQ. Señor don Juan...  
JUAN. Vaya, vaya...  
Baronesa...  
BAR. Tambien yo...  
JUAN. (Dá la mano á la Perla de Madrid.)  
¡Siempre tan hermosa! (¡Encanta!)  
MARQ. Ya veis, con tan noble objeto...  
JUAN. ¡Oh si, Marquesa!... ¡Eso pasma!...  
(¡Pues no ha venido Cristina,  
y yo no sé una palabra!...)  
Adela... Rosa... Señora...  
¿Y el brigadier?  
BRIG. Muchas gracias:  
de servicio está en palacio,  
con su majestad. ¿Y Laura?  
JUAN. No sé cómo... al momento  
viene... al punto: dispensadla...  
(¡Me pone en un compromiso  
por escribir esos dramas )  
Hola, primo. (Dando la mano á Miguel.)  
MIG. Si, tu primo...  
es por hoy la *mojiganga*.  
JUAN. Y honrado estás por demas;  
que abriendo el paso á estas damas,  
te constituyes en jefe...  
es decir... ¡oh Laura!  
(Fijándose en la puerta derecha.)

### ESCENA XIII.

DICHOS LAURA en traje de estudiante, como las demas, con una batuta en la mano: TRAGA-BOMBAS, vestido como los demas criados y con careta, se cruza de brazos, y se queda plantado en una actitud arrogante.

- ADELA. ¡Laura!...  
(Adela abraza á Laura y la dá besos; Laura hace lo mismo con todas las señoras.)  
LAURA. Marquesa.  
MARQ. ¡Cuánto has tardado!  
LAURA. ¿Qué quieres? ¡si en esta casa,

- que parece una babel!...
- BRIG. No es extraño.
- TRAG. (¡Uy, qué zambra!...)
- MARQ. (¿Quién es ese?)  
(Á Laura, señalando á Traga-bombas.)
- LAURA. Mi escudero.  
(Fijan todas en él la vista.)
- MARQ. ¿Traga-bombas?
- LAURA. (¡Buena planta!)
- TRAG. (¡Si les habré yo flechado!  
¡Me miran todas las damas!...)
- LAURA. Suelta pues la mascarilla, (Á Traga-bombas.)  
Traga-bombas.
- TRAG. (¡Pues no es nada!...)  
No puedo seguir de *incónito*.
- JUAN. Traga-bombas, vamos, anda.
- TRAG. Con el permiso de ustedes: (Descubriéndose.)  
de balde es cara, mi cara.
- MARQ. (¡Es un hombre singular!...)  
¿Con que este es aquel... di, Laura,  
de quien me hablastes un día,  
que maneja la guitarra  
y la voz con tal soltura?...
- LAURA. Es el mismo.
- MARQ. Si...
- LAURA. Que canta  
con mucho gusto.
- MARQ. Pues dile,  
— dando ya por empezada  
la funcion del carnaval, —  
que cante.
- ADELA, ROSA, BAR. Si, si.  
(Rodean á Laura algunas señoras, indicando en su ac-  
cion, que acceda á la exigencia de la Marquesa.)
- TRAG. (¡Estas damas...  
me van ya un poco escamando!  
¡Juy, salero!... ¡qué miradas!...)
- ADELA. Aun hay tiempo todavía.
- MARQ. Yo lo creo.
- ADELA. Si, si, Laura.
- LAURA. ¿No has perdido la aficion? (Á la Marquesa.)
- MARQ. ¡No!... aquel canto de Triana...



se asemeja, ya lo sabes,  
á las quejas que exhalaban  
los musulmanes cautivos  
de su amor allá en la Alhambra!...

LAURA. Voy al punto á complacerte.

(Adelantándose algunos pasos se dirige á Traga-bombas.)

Traga-bombas, estas damas,  
que son todas mis amigas,  
han sabido que tú, cantas,  
y quieren oírte.

TRAG. ¡Bueno!...

Está conforme.

LAURA. Pues anda;

y que te luzcas, cuidado:  
allí tienes la guitarra.

TRAG. Con mucho gusto: es mi fuerte.

(Vá y toma la guitarra.)

Cantaré una sevillana

*ligitima* de Sevilla.

¡Ole, salero!... ¡Qué zambra!...

(Apoya el pie izquierdo en el palo de una silla para cantar de pie.)

Con el permiso de ustedes.

¡Viva el salero y la gracia!...

---

### MUSICA.

Que lleva mi serrana  
en la mantilla,  
muchos caireles, muchos;  
¡viva Sevilla!

Que viva Ronda y Sierra-Morena,  
que ya no hay penas,  
ya no hay dolor;  
que viva Cádiz, que viva el Puerto,  
porque allí es cierto  
que está mi amor.

(Aparece Cristina por la puerta derecha con un periódico en la mano.)



VAR. MARQ. ¡Muy bien canta tu escudero!..

LAURA. ¡Es un portento su voz!...

CRIST. (¡Cuando canta Traga-bombas  
me parece un ruiñeñor!...)

TRAG. Que lleva mi serrana,  
y es maravilla,  
mas garbo que la Reina:  
¡viva Sevilla!

Por las montañas al contrabando  
voy yo ganando  
para mi amor,  
muchos doblones de rica plata,  
y ella me mata  
con tanto amor.

(Váse Cristina.)

---

**HABLADO.**

MARQ. Para beber, Traga-bombas.

(Le dá un napoleon.)

TTAG. Remojaré la palabra,  
Marquesa, por la de usted.

(Quitándose el sombrero y volviéndoselo á poner.)

(¡Un Luis!... ¡Ole!) Mil gracias.

(¡De fijo... tomo una turca  
que me convierte en sultana!...)

Con el permiso de ustedes. (Se dirige al foro.)

LAURA. Mira

TRAG. Presente. (Cuadrándose y haciendo el saludo.)

JUAN. Di, Laura:

¿estais todas ya reunidas?

LAURA. No, solo faltan mi hermana

y las vecinas de enfrente.

Traga-bombas, vuela, anda,  
avísalas.

TRAG. Al momento:

vuelo, corro.

(Váse precipitadamente por el foro y al encontrarse  
con Cristina, que atraviesa el salon para venir á la es-  
cena, la deja el paso marchándose.)

- ¡Huy... serrana!
- ADELA. ¡Es mucho el tal Traga-bombas!...
- LUARA. ¡Y andaluz!... sabes que en casa yo no admito otros criados.
- MARQ. Lo mismo hago yo. Dí, Laura, ¿te parece que ensayemos la estudiantina?
- LAURA. Bien.
- ADELA. Vaya, pues si es muy tarde.
- MARQ. No importa.
- ¿Los papeles?
- LAURA. (A los músicos.) Las guitarras. Aquí estan sobre la mesa.
- (Se dirigen todas á la mesa, tomando cada cual su papel, y mientras esta operacion empiezan á preludiar los violines, guitarras y flautas, resultando una algarabía infernal. Aparece Cristina, colocándose al lado de D. Juan.)
- CRIST. Señor, *La Iberia*.
- JUAN. ¡Muchacha! ¿cómo te has entretenido tanto tiempo?
- CRIST. Si, caramba; ¡pues si andan por esas calles lo menos dos mil comparsas!... Y luego en la redaccion, aquella gente no se anda en chiquitas... ¡Qué requiebros!... El uno... pues... «oiga usted, mi alma:» el otro, mas salamero, «niña, pare usted esa jaca.»
- JUAN. ¡Canario!... ¿Los redactores?...
- CRIST. Si señor; pues, de esos que andan repartiendo...
- JUAN. ¡Ah!...
- CRIST. Y con levita.
- JUAN. Bien, véte.
- (D. Juan repasa con avidez el periódico y Cristina anda unos pasos y se detiene.)
- CRIST. ¡De buena gana con Traga-bombas me fuera

envuelta entre la comparsa!

¡Yo tengo celos!...

(Dando una patada en el suelo y marchándose por el fondo.)

LAURA. (Gritando á los músicos.) ¡Silencio! (Obedecen.)

JUAN. (Pues aquí no encuentro nada:  
mas con esta algaravia... (Deja de leer.)

LAURA. Vamos á ver, camaradas.

ADELA, ROSA, MARQ.

¡Camaradas!... (Riéndose.)

MARQ. Nos reimos...

al vernos con esta facha...

LAURA. Formalidad, estudiantes:  
que se arreglen bien las voces;  
y quiero las notas claras.

(Á los músicos: Miguel, Adela y Laura se colocan en el centro, llevando esta última el compás con la batuta: las damas á la derecha: los músicos á la izquierda.)

---

### MÚSICA.

LAURA. Con las flores mas hermosas  
se pudieran comparar  
esas niñas hechiceras.

LAURA, MIG. ADELA.

Dineros, niñas, echad.

(Dirigiendo la vista á los palcos.)

CORO. Ran, cataplan, plan,  
ran, cataplan, plan.

Aya yay, aya yay, señoritas;  
aya yay, aya yay, caballeros;  
estudiantes perdidos no somos,  
arrojadnos, por Dios los dineros.

LAURA. Por el brillo esos tus ojos  
se pudieran comparar  
con la luz de las estrellas.

LOS TRES. Dinero, niñas, echad.

CORO. Ran, cataplan, plan,  
ran, cataplan, plan.

Aya yay, aya yay, señoritas;  
aya yay, aya yay, caballeros;



escurrid sin conciencia la bolsa,  
y arrojádme, por Dios, los dineros

---

**HABLADO.**

LAURA. Muy bien.

JUAN. Bien, señoritas;  
y sobre todo arregla las  
las voces: bien emitidas;  
con soltura y arrogancia.

MIG. ¡Mucho de claro y oscuro!...  
¡Como las *murgas*!...

MARQ. Mil gracias...

MIG. Permitidme, es una broma...

JUAN. Es una broma pesada.

LAURA. (Les pronunciaré un discurso,  
como hace todo el que manda.)  
Está corriente ya todo:  
á la lid, mis camaradas,  
y permita el cielo...

VARIAS. ¿Qué?...

LAURA. Que en oro, cuartos y plata,  
juntemos tanto dinero  
como cabe en esta casa.

VARIAS. Bien.

OTRAS. Bien.

OTRAS. Muy bien.

LAURA. ¡Estudiantes!

Ya que pondera la fama  
el noble objeto que guía  
está brillante jornada,  
en los siglos venideros,  
sobre nuestra tumba caigan...  
Aquí dió fin mi discurso.

ADELA. Perfectamente.

MARQ. Bien, Laura.

LAURA. Á formar de cuatro en fondo:  
salgamos á la campaña.

(Miguel ordena la comparsa, colocando los músicos  
delante y á las señoras detrás: la Brigadiera, Adela,  
Rosa y la Marquesa toman los canastillos de mimbres)



que hay encima de la mesa.)

Con que, adios, esposo mio. (Dándole la mano.)

JUAN. Juicio.

LAURA. Bien, bien; adios.

JUAN. Adios, Laura.

(Laura se coloca delante de los músicos, y Miguel delante de todos.)

Adios, Marquesa: señoras ..

ADELA, ROSA, MARQ.

Señor don Juan...

(Saludando; las demas saludan tambien á D. Juan.)

JUAN. ¡Gran comparsa!

LAURA. Las que han de pedir, delante.

(Se colocan delante de los músicos Adela, Rosa, la Marquesa y la Brigadiera.)

Serenidad, mucha audacia:

pedir con desembarazo:

la lengua, suelta, con alma.

Paso redoblado. (Rompen la marcha.)

JUAN. ¡Bien! (Entusiasmado.)

LAURA. Músicos, tocad la marcha.

(Al compás de la música, dando una vuelta por la escena, se van por el fondo. Miguel vá dando saltos y golpes en el suelo con la vejiga.)

## ESCENA XIV.

D. JUAN.

¡El diablo son las mujeres!...

Cuando se empeñan, no hay mas;

y salen siempre adelante

con cualquier idea ó plan.

(Se dirige al balcon.)

Vamos á ver la comparsa

qué tal por la calle vá.

¡Virgen de Atocha!... ¿Qué es esto?...

¡Cuánta gente!... ¡uf! san Blas:

todo Madrid se ha reunido...

pues si no pueden andar.

¡Santo Dios, cuánto dinero!

¡y flores!... ¡qué dineral

les echan por los balcones!...

¡Pues vamos á reventar  
si invertimos en la fonda  
ese enorme capital

(Separándose del balcon.)

como todas las comparsas!...

Vamos á ver dónde está  
eso que Laura me dijo.

(Se sienta en el sofá y lee los siguientes epígrafes de  
las secciones del periódico )

—Política. ¡No vá mal!...

¡La política es un monstruo!...

—Extranjero. Francia.—Atrás.

—Sobre Roma.—No.—Inglaterra.

—Tampoco.—Crónica...—ajá...

Vamos á ver.—Modas.—Crímen.—

Limosnas.—Teatro Real.—

Despilfarro.—Mascarada

célebre.—Bien, aquí está.

(Leyendo.) «Como indicamos en nuestro nú-  
»mero de ayer, hoy domingo de Carnaval sal-  
»drá por las calles de Madrid la comparsa de  
»estudiantes compuesta de varias señoras de  
»elevada posicion, y algunas de la grandeza,  
»teniendo por objeto destinar las cantidades  
»que recojan, pidiendo por las calles, á los es-  
»tablecimientos de Beneficencia de esta cór-  
»te.»

¡Santo Dios!... Tenia razon Laura.

—«Organizada dicha comparsa con todas las  
»precauciones convenientes al objeto, una  
»guardia de honor, compuesta de criados de  
»las respectivas señoras, en trajes de solda-  
»dos, iguales á los que usaban los tercios de  
»Flandes; conservarán el órden ensu marcha.  
—»Nos creemos relevados de todo elogio en  
»favor de pensamiento tan laudable, con solo  
»publicarlo; el cual fué concebido y se ha  
»puesto en práctica bajo la direccion de la  
»señora doña Laura de Sotomayor, esposa  
»del señor don Juan Guijarro, oficial del mi-  
»nisterio de Fomento.»

## ESCENA XV.

D. JUAN, D. FRUTOS.

JUAN. (¡Jesus!... ¡Vamos... está visto!...  
¡Es un ángel mi mujer!...)  
¡Señor don Frutos!...

FRUT. ¡Poder  
de Dios!... ¡Qué belen!... Por Cristo,  
no se puede dar un paso:  
parece la calle un mar:  
¡qué oleadas, qué apretar!...

FRUT. Pero decidme...

FRUT. Es el caso...  
que mas parece una feria  
que un carnaval: ¡un infierno!...  
¡Qué Madrid!... ¡ay Dios eterno!...  
JUAN. ¡Habeis leído en *La Iberia*?...  
Escuchadme por favor.

FRUT. Pues á no haberla leído...  
¿hubiera yo permitido  
que mis hijas?... No señor...  
La mujer es un espejo  
que con un soplo se empaña.,.  
y á mí, don Juan, no me engaña  
el mundo... soy ya muy viejo...

JUAN. Ya veis que la mascarada  
tiene un objeto...

FRUT. ¡Pardiez!...  
por eso mismo... ¿está *ustez*?...  
por *La Iberia* es ponderada.  
(Se sienta en el sofá.)  
Aquí encerrado me estoy,  
y no salgo mas de casa.  
¿No sabeis lo que me pasa?

JUAN. No...

FRUT. ¡Gran día!...

JUAN. Hablad.

(Se sienta al lado de D. Frutos.)

FRUT. Ya voy.

Desde aquí me fuí, don Juan,



derechito al ministerio;  
y en vez de encontrarme sério,  
como siempre, á don Beltran,  
portero de tomo y lomo,  
dándome un pliego cerrado  
me dijo: «Etais colocado,  
señor don Frutos.»

JUAN. ¿Y cómo?

FRUT. Tocando cierto registro...  
al ministro dí un envite;  
y por fin voy á Belchite  
empleado. Si, el ministro  
rebullirse no ha podido:  
dicen que dijo: «Esta vez  
ya no hay remedio.» ¿Está usted?...  
y el nombramiento ha expedido.

JUAN. ¿Y os estais con esa calma?

FRUT. ¿Y por qué me he de alterar?

JUAN. Porque debeis calcular  
que yo me alegro en el alma.

FRUT. Lo sé, don Juan. Hace un año  
que habito el cuarto segundo  
de esta casa;—en este mundo,  
¡que es de miseria y engaño!...  
nuestra amistad, con franqueza,  
demasiado lo sabemos.

JUAN. Lo sé.

(Al ir á sacar del bolsillo de la levita una petaca, saca unos papeles.)

Fumemos.

FRUT. No lo gasto.

JUAN. ¡Qué cabeza!...

(Levantándose repentinamente.)

¡Con tan atroz laberinto...

estoy loco á lo que veo!...

¿Pues no tengo aqui el correo  
sin leerlo?...

FRUT. ¡Eso es distinto!...

¡me habeis dado un susto atroz!

JUAN. No es nada. ¿Me permitis  
que lo lea?

FRUT. Sois muy dueño.



(D. Frutos coge LA IBERIA y se pone á leer: D. Juan abre una de las cartas, leyendo para sí, y vuelve á guardarla.)

JUAN.

Pues señor, ¡es mucho empeño de escribirme don Luis!...

¡Y su asunto vá muy sério!...

No está el ministro propicio...

y... ¿Qué esto?... ¡hola!... ¡un oficio!...

Veamos, del ministerio.

(Lo abre, y segun vá leyendo para sí, se notará agitación en su semblante.)

¡No puede ser!... ¡No hay razon!...

¿Yo cesante?... ¡vive el cielo!...

¡Sin porvenir!... ¡Sin consuelo...

de nadie!...

(Momentos de silencio; en los que se opera una reaccion en su semblante, haciendo un esfuerzo para recobrar la serenidad: D. Frutos continúa distraído en su lectura.)

¡Qué aberración!

¡Y cuanto la mente avanza, cuando el hombre se exaspera!...

—«Trabaja con fé y espera»

dijo Dios: si, «¡La esperanza jamás debe concluir!...»

¿Y mi Laura?... ¡oh!... ¿y mis hijos?

FRUT. (No hay aqui principios fijos...)

(Dejando un momento de leer, y prosiguiendo despues.)

JUAN.

¡Señor!... ¡Si hemos de morir

en un rincon de miseria...

tu bendicion me darás!...

FRUT.

(¡Vamos!... ¡Cásate y verás!

Tambien lo dice *La Iberia*...)

—«Loterías.» ¡Gran seccion!

(Leyendo en alta voz: á este mismo tiempo D. Juan se dirige hácia donde está D. Frutos, y al oírle pronunciar los números siguientes retrocede espantado.)

¡Oh! veinticuatro mil ciento

treinta y dos: (no miento)

el premio gordo; ¡un millon!...

JUAN.

(¡Qué dice!) ¡Don Frutos!...

FRUT.

¿Yo?...

¡Uf!... ¡qué aspecto!...

JUAN. ¡Miente usted!

FRUT. (Levantándose le presenta el periódico, indicándole con el dedo el sitio donde acaba de leer.)

¡Yo no miento! Don Juan, leed.

JUAN. Veinticuatro...

FRUT. ¡Miento?

JUAN. ¡No!

¡Es verdad!... ¡Señor don Frutos!...

FRUT. ¡Qué pasa?

JUAN. ¡Somos felices!...

(Se dirige al sofá.)

Usted y yo... si... ¡Ah!... (Cae en el sofá.)

FRUT. ¡Las narices!...

(Momentos de silencio: D. Juan, que ha caído tras-puesto, se repone un tanto, y sacando su pañuelo del bolsillo se limpia el sudor de la frente. D. Frutos le contempla con semblante airado.)

JUAN. ¡Qué redactores!... ¡Qué brutos!...

¡Estampan sin avisar  
noticias de tal cuantía!...

(Saca la cartera y de ella un billete entero de lotería, que presenta á D. Frutos.)

Nos tocó la lotería.

Don Frutos, no hay que gritar...

(Le muestra el billete, levantándose, el que lee D. Frutos.)

FRUT. ¡Ah!... ¡veinticuatro mil ciento  
treinta y dos!... Si...

JUAN. ¡Lo vé usted?

Para los dos lo compré;  
lo dice aquí el documento.

(Lo vuelve por el dorso y se lo dá á D. Frutos.)

FRUT. Soy tan flaco de memoria...

JUAN. ¡No hace tiempo que jugamos  
en compañía!...

FRUT. ¡Ah!... si... (Azorado)

JUAN. Vamos,

pues leed, esa es la historia.

FRUT. (Leyendo.)

«Pertenece este billete  
al señor don Juan Guíjarro

»y á don Frutos de Navarro.»

¡Venga un abrazo!... (Se abrazan.)

JUAN. ¡No apriete

de esa manera feroz!...

(D. Frutos estrecha tanto á D. Juan, que le hace vacilar y dar media vuelta, por lo que, perdiendo el equilibrio, caen en el sofá, rodando por el suelo el morrion y el baston, descubriéndose una calva casi sin pelo en la cabeza de D. Frutos: á este tiempo se siente algazara por dentro, y recogiendo D. Frutos su baston y morrion se repone un tanto.)

FRUT. ¡Si casi me vuelvo loco!...

JUAN. Don Frutos, eh, poco á poco.

FRUT. ¡Gente viene!...

JUAN. ¡Sois atroz!...

## ESCENA XVI.

DICHOS, y todos los que pertenecen á la comparsa se presentan por el foro corriendo en desórden.

LAURA. Aqui estamos ya de vuelta:

¡cuánto dinero! ¡Ay Dios!...

JUAN. ¿Pero qué sucede, Laura?...

LAURA. Que en toda la poblacion  
apenas hemos salido  
llueve dinero.

FRUT. Mejor.

Por aqui tambien lloviendo ..

(¿Lo digo?) (A D. Juan.)

JUAN. (No, despues.)

TRAG. ¿Yo?...

¿Quién dice que estoy borracho?

LAURA. Marquesa, aqui.

(Le indica que eche en el sofá el dinero recogido.)

Tambien vos: (Á Rosa.)

en este sofá: si, todas.

JUAN. ¡San Daniel!... ¡hay un millon!

(Revolviendo el dinero)

Doblones, cuartos, pesetas.

LAURA. El señor gobernador  
una onza nos ha echado.

FRUT. ¡Señoras! . . . (¿Lo digo?) (A D. Juan.)

JUAN. . . . . (No:  
tan solo á nuestras familias:  
la prudencia...)

FRUT. . . . . (¡Es lo mejor!)  
Señoritas, celebremos,  
ya que es hora, la funcion:  
quiero decir, si es que Laura...

LAURA. Por mi parte, si, señor.

MARQ., BRIG., ROSA.  
Bien pensado.

LAURA. . . . . ¿Traga-bombas?

TRAG. Presente. (Haciendo el saludo )

LAURA. . . . . Corre.

TRAG. . . . . Al vapor.

LAURA. Dí á Cristina que nos sirvan  
el refresco.

TRAG. . . . . Bien.

(Váse Traga-bombas tambaleándose, y momentos des-  
pues entran dos criados una mesa, que colocan al tes-  
tero de la sala, cubierta de manjares y fícores )

JUAN. . . . . Por Dios,  
que tan feliz ocurrencia,  
Laura, hizo efecto.

FRUT. . . . . El bombon  
que os ha lanzado *La Iberia*,  
honrando á su director,  
es la causa de la lluvia  
de los cuartos...

JUAN. . . . . Si, por Dios:  
mas tambien el pensamiento.

TRAG. Ya está aqui.

LAURA. . . . . Bien: la funcion  
vá á dar principio.

JUAN. . . . . Señoras...

(Indicándoles que se acerquen á la mesa, lo cual ve-  
rifican, colocándose todas alrededor, igualmente que  
los músicos. Traga-bombas se queda á un lado de la  
escena.)



**MUSICA.**

TRAG. (Recitado.)

Ya *semos* todos iguales;  
lo asegura Traga-bombas:  
la *Constitucion* lo dice:  
con la careta y de broma,  
y achispaos, *semos* iguales:  
yo me alumbro con mi sombra,  
pues yo estoy por la igualdad,  
por el vino y por las monas,  
por las turcas, las sultanas,  
las tormentas, las derrotas,  
las borrascas, mi Cristina.  
¡Si yo pescara una copa!...  
(Váse á la mesa, y cogiendo por entre la confusion  
una botella, bebe.)

CORO. Brindemos, bebamos  
el rico licor.

CABALLS. { Cuidado, estudiantes,  
no agüéis la funcion.  
SEÑORAS. { Prudencia, señores,  
no agüéis la funcion.

(Se adelanta Laura á la escena con una copa en la  
mano.)

LAURA. Es la vida un sueño corto;  
un instante, un vuelo audaz.  
Todo el año me parece  
que es el mundo un carnaval.

(El coro acompaña á Laura á media voz.)

Brindemos, bebamos  
el rico licor.

Cuidado, estudiantes,  
no agüéis la funcion.

(Se adelantan á la escena D. Frutos y Traga-bombas )

FRUT. { Si esta copa fuera un jarro  
de buen vino de Jerez,  
yo brindaba por don Frutos;  
por mí solo, si, ¿está *ustez*?...

TRAG. { Estoy viendo mil estrellas,  
y no puedo comprender  
si estaré borracho ó tonto.  
¡Venga vino de Jerez!



3 0112 115863430

— 40 —

(Empinando la botella.)

TODOS y CORO. Brindemos, bebamos  
el rico licor.

CABS. { Cuidado, estudiantes,  
no agüéis la función.

SRAS. { Prudencia, señores,  
no agüéis la función.

FIN DE LA ZARZUELA.

---

*He examinado esta zarzuela y no hallo inconveniente en su representación.*

*Madrid 13 de Diciembre de 1860.*

El Censor de Teatros,

ANTONIO FERRER DEL RIO.

Madrid en 1818.  
Madrid á vista de pájaro.

Negro y Blanco.  
Ninguno se entiende, ó un hombre tímido.  
Nobleza contra nobleza.  
No es todo oro lo que reluce.

Olimpia

Propósito de enmienda:  
Pescar á río revuelto.  
Por ella y por él.  
Para heridas las de honor, ó el desagravio del Cid.  
Por la puerta del jardín.  
Poderoso caballero es D. Dinero.  
Pecados veniales.

¿Que convido al Coronel?...  
¿Quien mucho abarca.  
¿Qué suerte la mía!  
¿Quién es el autor?

¿Quién es el padre?

Rebeca.  
Rival y amigo.

Su Imágen.  
Se salvó el honor.  
Santo y peana.  
San Isidro (*Patron de Madrid.*)  
Sueños de amor y ambicion.  
Sin prueba plena.

Tales padres, tales hijos  
Traidor, inconfeso y mártir.  
Trabajar por cuenta ajena.  
Todos unos.

Un amor á la moda.  
Una conjuración femenina.  
Un dómíne como hay pocos  
Un pollito en calzas prietas.  
Un huésped del otro mundo.  
Una venganza leal.  
Una coincidencia alfabética.  
Una noche en blanco.

Uno de tantos.  
Un marido en suerte.  
Una lección reservada.  
Un marido sustituto.  
Una equivocación.  
Un retrato á quema ropa.  
¿Un Tiberio!  
Un lobo y una raposa.  
Una renta vitalicia.  
Una llave y un sombrero.  
Una mentira inocente.  
Una mujer misteriosa.  
Una lección de corte.  
Una falta.  
Un paje y un caballero.  
Un si y un no.  
Una lágrima y un beso.  
Una lección de mundo.  
Una mujer de historia.  
Una herencia completa.  
Un hombre fino.  
Una poetisa y su marido.

Ver y no ver.

Zamarrilla, ó los bandidos de la Serranía de Ronda.

## ZARZUELAS.

Angélica y Medoro.  
Armas de buena ley.  
A cual mas feo.

Claveyina la Gitana.  
Cupido y Marte.  
Céiro y Flora.

D. Sisenando.  
Doña Mariquita.  
Don Crisanto, ó el Alcalde proveedor.

El doctrino.  
El ensayo de una ópera.  
El caletero y la maja.  
El perro del hortelano.  
En Ceuta y en Marruecos.  
El león en la ratonera.  
El último mono.  
Enredos de carnaval.  
El delirio (drama lírico).  
El Postillon de la Rioja (*Música*)

El Vizconde de Letorieres.  
El mundo á escape.  
El capitán español.

Juan Lanas. (*Música.*)

La litera del Oidor.  
La noche de ánimas.  
La familia nerviosa, ó el suegro omnibus.  
Las bodas de Juanita. (*Música.*)  
Los dos Flamantes.  
La modista  
La colegiala.  
Los conspiradores.  
La espada de Bernardo  
La hija de la Providencia.  
La Roca negra.  
La estatua encantada.  
Los jardines del Buen Retiro.  
Loco de amor y en la corte.  
La venta encantada.  
La loca de amor, ó las prisiones de Edimburgo.

La Jardinera. (*Música.*)  
La Toma de Tetuan.  
La cruz del Valle.

Mateo y Matea.  
Moreto. (*Música.*)

Nadie se muere hasta que Dios quiere.  
Nadie toque á la Reina.

Pedro y Catalina:

Tal para cual.

Un primo.  
Una guerra de familia.  
Un coetnero.  
Un sobrino.

La Direccion de EL TEATRO se halla establecida en Madrid, calle del Pez, núm. 40, cuarto segundo de la izquierda.



## PUNTOS DE VENTA.

MADRID: Libreria de Cuesta, calle de Carretas, núm. 9.

### PROVINCIAS.

Adra.....	Robles.	Lugo.....	Viuda de Pujol.
Albacete.....	Perez.	Mahon.....	Vinent.
Alcoy.....	Martí.	Málaga.....	Taboadela.
Algeciras.....	Almenara.	Idem.....	Cañavate.
Alicante.....	Ibarra.	Mataró.....	Abadal.
Almeria.....	Alvarez.	Murcia.....	Hered.de Andrión.
Avila.....	Palomares.	Orense.....	Robles.
Badajoz.....	Rino.	Orihuela.....	Berruezo.
Barcelona.....	Hered. <sup>a</sup> de Mayol.	Osuna.....	Montero.
Idem.....	Cerdá.	Oviedo.....	Mántaras.
Bejar.....	Coron.	Palencia.....	Gutierrez é hijos.
Bilbao.....	Astuy.	Palma.....	Gelabert.
Burgos.....	Hervias.	Pamplona.....	Barrena.
Cáceres.....	Valiente.	Pontevedra.....	Verea y Vila.
Cádiz.....	V. de Moraleda.	Pto. de Sta. Maria	Valderrama.
Cartagena.....	Muñoz Garcia.	Reus.....	Prius.
Castellon.....	Perales.	Ronda.....	Gutierrez.
Ceuta.....	Molina.	Salamanca.....	Huebra.
Ciudad-Real....	Arellano.	San Fernando...	Meneses.
Ciudad-Rodrigo.	Tejeda.	Sanlúcar.....	Esper.
Córdoba.....	Lozano.	Santa Cruz de Te-	
Coruña.....	Garcia Alvarez.	nerife.....	Power.
Cuenca.....	Mariana.	Santander.....	Laparte.
Ecija.....	Garcia.	Santiago.....	Escribano.
Ferrol.....	Taxonera.	San Sebastian...	Garralda.
Figueras.....	Bosch.	Segorbe.....	Mengol.
Gerona.....	Dorca.	Segovia.....	Salcedo.
Gijon.....	Crespo y Cruz.	Sevilla.....	Alvarez y Comp.
Granada.....	Zamora.	Soria.....	Rioja.
Guadalajara.....	Oñana.	Talavera.....	Castro.
Habana.....	Charlain y Fernz.	Tarragona.....	Pujol.
Haro.....	Quintana.	Teruel.....	Baquedano.
Huelva.....	Osorno.	Toledo.....	Hernandez.
Huesca.....	Guillen.	Toro.....	Tejedor.
I. de Puerto-Rico.	Mestre.	Valencia.....	Moles.
Jaen.....	Idalgo.	Valladolid.....	H. de Rodriguez.
Jerez.....	Alvarez.	Vigo.....	Fernandez Dios.
Leon.....	Viuda de Miñon.	Villan. <sup>a</sup> y Geltrú.	Creus.
Lérida.....	SoI.	Vitoria.....	Galindo.
Logroño.....	Verdejo.	Ubeda.....	C. Treviño.
Lorca.....	Gomez.	Zamora.....	Fuertes.
Lucena.....	Cabeza.	Zaragoza.....	V. de Heredia.